

HODE

(français, anglais, lingala et chinois)

Ce message est pour la paix, cette chanson, un hymne au respect

This message is for peace, this song a hymn to respect

Sango oyo ezali pona Kimia, nzembo oyo ezali elembo ya botosi

Ci xiāoxi shì hépíng, zhèshou gē yī shou zànměishì zūnzhòng

Il y a maintenant plusieurs années

Que les droits de l'enfant sont là

La convention a été signée

Il y a des lois, on en fait quoi ?

Aujourd'hui encore, trop d'enfants souffrent

Aujourd'hui encore, trop d'innocents meurent

Il faut stopper ces cris, ces cris de douleurs

Et illuminer les visages d'enfants en pleurs

Droit à la vie

Droit au bonheur

Oublions tous nos ennuis

Et laissons parler notre cœur

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants de couleur, ensemble n'ayons plus peur

De s'ouvrir au bonheur pour une vie meilleure

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants du monde, nous sommes les adultes de demain

Faisons une ronde main dans la main de paix et de respect

Frères de tous les continents

Victimes de trafic ou armés d'automatiques

Dévastés par la famine ou jouant sur les champs de mines

Maltraités, mal nourris ou travaillant sans répit

Peu importe nos origines

Nous ne sommes pas nés pour être exploités

Nous avons tous droit à une vie digne

Droits violés : Il faut stopper les inégalités

Ne naissons plus adultes

Vivons notre enfance

Unissons nos voix

Ensemble, chantons l'espoir

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants de couleur, ensemble n'ayons plus peur

De nous ouvrir au bonheur pour une vie meilleure

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants de tous pays, enfants de toutes ethnies

Trouvons le chemin du bonheur, sans reculer, sans avoir peur

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères,

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants du monde, c'est l'amitié qu'on fonde

Adultes et enfants que personne ne confonde

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants du monde, adultes de demain

Faisons une ronde main dans la main

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Les droits de l'homme ont été conçus pour pouvoir s'exprimer,

Pour rimer, utilisons les misères du monde

De laisser des enfants crever, on trouve ça immonde

Enfants de la terre, on est tous des frères

Ayons la force de combattre écrasons la misère,

On ne se laissera pas faire, soyons solidaires,

Bientôt on sera devant au lieu de rester derrière

Enfants de la terre, Yeah, Yeah, yeah, yeah

Enfants de couleur, ooh, ooh, ooh, ooh

Oh, enfants de la terre, Yeah, Yeah, yeah, yeah

Nous sommes tous des frères, ooh, ooh, ooh, ooh

Enfants de couleur, Yeah, Yeah, yeah, yeah

Nous sommes toutes des sœurs, ooh, ooh, ooh, ooh

Enfants de la terre, *enfant de la terre*

Nous sommes tous des frères, *nous sommes tous des frères*

Non aux droits bafoués, *pourquoi tant de souffrance*

Oui à la liberté, *mais pourquoi tant de différences*

Enfants de couleur

Ensemble, n'ayons plus peur

Pour une vie meilleure

Pour une vie meilleure

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants de couleur, ensemble n'ayons plus peur

De nous ouvrir au bonheur pour une vie meilleure

Enfants de la terre, nous sommes tous des frères

Non aux droits bafoués, oui à la liberté

Enfants de tous pays, enfants de toutes ethnies

Trouvons le chemin du bonheur, sans reculer, sans avoir peur

Ce message doit circuler pour que les droits de l'enfant

Puissent enfin triompher...